



Toompea  
1088.

NIONDE  
ÅRG.  
№ 31

Prenumerationspris:  
Helt år Emk. 225:—  
Halvt „ „ 125:—  
I utlandet:  
Helt år Emk. 350:—  
Halvt „ „ 200:—

UTKOMMER  
ALLA ONSDAGAR  
Redaktion:  
Svenska Folkförbundet  
Redaktör: N. Blees  
Reval, Riddaregatan 3.

Annonspris  
enligt överenskom-  
melse.  
För längre annonse-  
ring beviljas rabatt.

4 aug.  
1926

### Sommaren och skördeutsik- terna i svenskbygderna.

Sommaren har även i år varit vacker, isynnerhet under de tre första veckorna av juli. Det är något som stadsborna, som under denna tid av året längta bort från stadens damm och kvava gränder, icke varit så litet glada åt. Badorten Hapsal är dock i år mindre besökt än annars, men det är icke att undra på, ty gatorna i nämnda badort — Nuckö- och Vormsöbornas närmaste stad — äro mycket dammigare än huvudstadens. Därtill är inredningen på långt när icke sådan, som herrskapsfolk är vant vid i en modernt inredd badort. Vi skola hoppas, att den annars lilla idylliska staden i en snar framtid vad bekvämlighet beträffar blir sådan, att den börjar motsvara de moderna fordringarna och locka främlingarna till sig mer än vad hittills skett. Ännu så länge är det huvudsakligen endast sjuklingar, som för de hölsosamma gyttebadens skull — ett utmärkt gott bote-medel mot allt vad reumatism heter — uppehålla sig i badorten. Däremot har svenskön Vormsö år från år blivit en allt mer och mer omtyckt badort. I år äro alla villor och pensionat i Hullo till sista plats bebodda av sommar-gäster. Byn Hullo med sina jämförelsevis vackra villor börjar också redan likna ett villasamhälle. Överallt i den vackra

skogen och på vägarna röra sig stadsklädda människor, och t. o. m. så moderna saker som motorcyklar kan man få se. Det är icke alls vanligt i en estlands-svensk bondby. Och barrskogsdoften ävensom sjöluften är härlig!

Man har hållit på med råg-skörden i bygderna. Den är delvis god och delvis medelmåttig. Torkan höll under förra hälften av juli på att förstöra sommar-grödan, men sedan kom det efter-längttade regnet, så att kornet och potasien räddats från torkan, och nu torde även den skörden bli något så när bra. Höet blev till stor del bärgat under vackert väder. Växten har varit rätt god. I det stora hela har bonden därför icke någon anledning att klaga, även om skördarna hade kunnat vara bättre.

#### Estland svenskar!

Betänken "Det gäller att så en ädel säd på vandrigen genom världen, att giva det bästa inom en för dem som vi möta på färden!"

Detta borde varje svensk man och kvinna tänka på och lägga på minnet, ty modersmålet måste vi hålla heligt och lämna det älskat och aktat åt våra barn i arv, när vi en gång få sluta vandrigen på jorden. Och inte nog med att vi älska vårt språk och känna att vi äro svenskar, vi måste också alla gemensamt arbeta

för vårt stolta härliga modersmål och vår hembygd.

Estlandsvenskar, lären edra barn älska och vörda detta arv, som vi fått av fädren och som vi förkovrat måste lämna åt våra barn. Har eller får den uppväxande ungdomen lära sig att älska modersmålet, älska det så, att de med varje fiber känna sig stolta över att vara svenskar, då skall vårt arv, vårt språk, aldrig dö ut här. Upp alla till gemensamt arbete för vår hembygd och vårt svenska språk.

Låt oss alla giva det bästa inom oss för dem vi möta på vår vandring genom världen, då veta vi att vi gjort vår plikt!

H. W.

#### Svenska Konsulatet

befinner sig från och med den 2 augusti på Vallgatan (Wallstrasse) 4, 2 tr.

#### Ladugården.

Mjölknigen av korna är ett vida viktigare arbete, än vad det hos oss hittills ansetts vara. En nog duglig mjölkerska kan avtvinga kon mycken mjölk och fet mjölk, kan med tiden uppdriva kornas mjölk-avkastning betydligt, förkorta sinperioden m. m. En dålig och slarvig mjölkerska fördärvar däremot de bästa korna. Största delen av den mjölk som fås vid en mjölkning bildas av och i juvret just medan mjölknigen pågår, un-

der en gunstig medverkan av konsnerven. Kon bör därför behandlas av mjölkerskan vänligt och ömt, "skrik och slag" böra vara strängt förbjudna saker samt mjölkningsgreppen de rätta, jämna och korrekta. Mjölkerskan bör ha nog kraftiga händer för att kunna tömma juvret i jämn takt utan avbrott med hela handen och torra spenar. Under inga villkor får mjölkningen anförtros barnen eller av ålderdom svaga personer. Juvret bör tömmas till sista droppen, emedan de sista dropparna äro nästan rena smörfettet, då däremot den mjöl, som utmjölkas i början, är tämligen mager. Genom omsorgsfull utmjölkning undvaras juverinflammationer, som förstöra en och annan spene heller hela juvret, och kon tvingas att mjölka längre varigenom sinperioden blir kortare.

Utfodring eller bäsansning får ej ske samtidigt med mjölkningen, ty därigenom oroas korna och gaser och bakterier, som förorena mjölken, uppröras.

Hos normala friska kor är mjölken sådan den i juvret bildas fullständigt ren och fri från all slags lukt och bismak, men redan under mjölkningen, då mjölken längre tid är utsatt för stallluftens inverkan, förorenas den av gaser och ett otal av skadliga bakterier och dessto mera ju sämre luften i stallet är. Även hår, damm och gödselklumpar från korna och all annan tänkbar smuts från mjölkerskans händer och kläder komma i mjölken, där såsom hos oss är fallet att korna ej alls bli rensade eller borstade och där mjölkerskan redan 20 år utför alla stallarbeten utom alla övriga göromål i en och samma ylleklänning, som ej sett annan skurning än några regnskurar på vår och höst

— Även slarvigt tvättade och dåligt rensade mjölkstävor och käril utgöra smutshärdar för mjölken. Tänk, vad det göres för slask utav denna välsmakande rena hälsodryck! Korna böra därför hållas rena, mjölkstävor och käril böra omsorgsfullt tvättas med hett sodavatten efter varje användning och förvaras i frisk, torr luft till nästa användning, mjölkerskan bör vara rent klädd, helst i vitt tvättbart linne och stalluften bör hållas möjligen ren genom omsorgsfull ventilering. Tvättfat med vatten, tvål och handduk höra näst mjölkspann till mjölkningsredskapen.

Mjölknigen bör ske på bestämda tider med lika mellantid mellan varje mjölkning. Efter kalvningen då juvret är mycket svullet bör kon mjölkas 4—5 gånger om dygnet, efteråt är det tillräckligt med 3 mjölkningar och kor, som ge under 5 stop mjölk per dag, kunna utan olägenhet mjölkas 2 gånger om dagen.

Av det sagda framgår bland annat att just mjölkerskan bör vara kunnig och duglig människa. Praktiska mjölkningkurser borde anordnas bland allmogen och tävlingar i mjölkning på hederspris verkställas; då skulle vi snart nog även få se detta viktiga arbete utföras på ett tillfredsställande och glädjande sätt.

R. T—n.

### Vindens berättelse.

(Realbild ur livet).

Människorna tro ej att djuren kan resonera sinsemellan bara därför, att de ej förstå djurens språk och ej bry sig om att lyssna till deras samtal.

En kväll i juni, då jag händelsevis färdades förbi en ladugård, hörde jag ett besynnerligt murmel därinne. Jag smög mig sakta in genom den halvöppna dörren för att rätt höra, vad det var fråga om.

"Aj, vad det spänner i juvret! jag kan varken ligga eller stå," klagade Stjana. "Hur skall man också förresten kunna ligga på ett sådant bås! Se, där ligger Svartn, han har åtminstone ej vända av juvret som vi, bara han en gång lyckas resa sig ur detta beklagensvärda läge."

"Ja, tösen kommer nog inte i dag mera," sade Rea, "ty jag hörde nyss Maja omtala, att det i kväll kommit en s. k. pingstvän till byn och tösen lär då strunta i allting bara för att vara med på möten, som de lär kalla för bönemöten."

"Undrar just hurudan människornas Gud måtte vara, då han dyrkas på ett sådant sätt", invände Broka. "Den Guden, som bor i och vårdar sig om oss, torde nog ej vilja att man förgäter sina plikter och går och luffar omkring med tomma ord. Och tösen, har hon då ingen medömkan med oss eller sig själv, vet hon då verkligen ej hur hemskt hon misshandlar oss, vet hon ej

hur vi vändas omjökade med våra spännande juver! Viste hon det, så vore hon nog säkert ej så stygg. Tror hellre, att hon i sin "pingstysel" tänker lika litet på oss, som på sig själv. Det är vila i naturen efter dagens hetta, endast hos oss, och hos andra våra likar i byn, som kanske blivit förglömda på likadant sätt av ivriga Gudsdyrkare, är det ingen vila. Och tösen själv, pinar hon sig ej till döds på det viset.

Svartn, som gått och luffat omkring och säger sig ha glott in genom alla fönster i byn, påstår, att det i regel är trasigt och smutsigt och just även i dessa gårdar där "bönemöten" flitigast besökas. De har väl ingen tid till annat heller, liksom de ej har tid att mjölka oss, och så får allting ligga ohysvat och ostädad, och vårdslösheten för in fattigdomen i huset.

Jag tittade i går in genom köksfönstret, och vill ni tro, den härliga närande mjölk vi ge, står där och surnar och rutnar, rutnar och surnar i smutsiga byttor blandat med skräp och damm, och ett otal av flugor göda sig därpå. De har ingen tid att köra mjölken till mejeriet och själva förstår, eller vill, eller ids de ej göra någonting utav den."

"Nej, nu är det slut med mitt tålmod!" utbrast Stjana. "Tuppen gal, det börjar dagas och ingen syns till ännu, vad manne de håller oss för, när de inte ens ids mjölka oss! En gång ska vi nog anklaga både tös och husbonde."—"Det skall vi," instämde alla.

"Men se där kommer ju tösen ändå med stäva och bänk!" utropade Broka och Stjana, "du är den lyckligaste, ty du kom först i ordningen. Men stackars tösen, så trött och utsliten hon ser ut och sömrig. Det är ej mycket med en sådan mjölkning och det kostar mycken möda att hålla foten i styr då man skall se denna mjölkerskas kamp på liv och död, den välbehövliga sömnen tycks med våld vilja ta överhand. Tror ändå att vi ej anklaga, utan förlåta!" sade Rea. "Förlåta är nog det vackraste," instämde de övriga och så fortsatte jag färden med tanken: "Männe också Gud förlåter?!"

Vindfläkt.

**Riksdagen.** I morgon avslutar riksdagen sitt arbete för denna sessionsperiod för att på hösten åter upptaga verksamheten. Det är med anledning av regeringskrisen som det denna vår och sommar sträckt så länge ut på tiden. Regeringsprogrammet gav anledning till synnerligen heta debatter, isynnerhet från socialdemokraternas och arbetspartiets sida. Dessa tyckte, att deklARATIONEN var intetsägande och att inga förbättringar, som nämnda parti önskade, utlovades. Därför röstade de också emot den nya regeringen. Under de sista dagarna ha en del nödvändiga lagar av brådskande art antagits, såsom t. ex. tjänstemännens lönereglering m. m.

**Eldsvåda i Koppel.** Den 3 dennes på natten utbröt en hemsk eldsvåda i Koppel, i det att A. B. "Tektors" industribyggnader nedbrunno. Skadan uppgår till många miljoner mark.

**ITändsticksfabriken "Trumm",** Reval, utbröt i dag på dagen eldsvåda. Skadorna icke alltför stora.

**Tyska Dorpatdelegater om antismugglingsavtalet.** De tyska deltagare i den internationella nykterhetskongressen i Dorpat, vilka efter dennas avslutande anlät till Finland, ha från Helsingfors till tyska utrikesministeriet avlåtit ett sålydande telegram:

De i XVIII internationella nykterhetskongressen deltagande tyskarna få i Helsingfors, på historisk mark, som på så mångahanda sätt synes ha sammansvetsat Tysklands och Finlands öde, röna bevis på det finländska folkets stora tacksamhet för alkoholsmugglingskonventionens tillkomst, vilken i dessa dagar träder i kraft. Vi foga här en förhoppning om att tyska regeringen även på detta gebit av det internationella samarbetet med förståelse ville främja utvecklingen av ädelt sinne och hög kultur. — Enligt uppdrag: Presidenten, dr. R. Strecker.

**Engelska gruvkonflikten.** London, 1. aug. Sekreteraren i gruvarbetarförbundet Cook har i ett tal i Seghill i Northumberland antytt möjligheten av att underhandlingarna i kolkonflikten skola återupptags. Han sade att gruvarbetarnas representanter, om arbetarna så önskade, voro beredda

att sammanträda med representanter för antingen regeringen eller gruvägarna på villkor att frågan om längre arbetsdag ströks och principen om riksavtal med minimilöner och 7 timmars arbetsdag följdes. Ifall arbetarna kunde återupptaga arbetet på de villkor, som gällde före strejken, för den tid, som krävdes för vissa omorganisationer och reformer, skulle de vara villiga att taga hela lönefrågan till förnyad prövning. Om dessa reformer genomfördes, skulle dock knappast någon lönereducering behöva ifrågakomma.

**Ingen rysk hjälp åt gruvarbetarna tills vidare.** Paris, 1 aug. Enligt Humanité har de engelska och ryska fackförbundens kongress i Paris ajournerat sig till slutet av augusti. Humanité drar därav den slutsatsen, att de ryska ansträngningarna för organiserande av omedelbart, effektivt stöd åt de brittiska gruvarbetarna strandat.

**Religionskriget i Mexiko leder till blodsoffer.** Från Mexico City meddelas den 30 juli:

Situationen börjar bli mycket hotande. Regeringen har underrettat polisen och ortsmyndigheterna, att de böra bereda sig för att kraftigt möta de beväpnade katolikernas väntade anfall. Polisen har fått order att avväpna varje person, som utan tillstånd innehåller vapen. Presidenten har konfererat med arbetarnas ledare, som stå på hans sida, och försäkrat dem, att regeringen nog skall segra i striden mellan stat och kyrka.

Under tiden fortsätta katolikerna att demonstrera genom att i massor bevista gudstjänsterna och få sina barn konfirmerade, innan prästerskapet stänger kyrkorna och varje kyrklig förrättning upphör.

I går var en sådan masskonfirmation i den stora katedralen i Mexico City. Sextitotusen människor bevistade gudstjänsten, tre små barn blevo ihjälklämda, en mängd kvinnor svimmade och ärkebiskop Mora, som ledde ceremonin, svimmade själv två gånger, men fortsatte ändå att utdela sakramentet.

Lördagen, då de nya lagarna träda i kraft, motses med mycken ångslan.

**Spänningen mellan Polen och Litauen kan icke bestridas.** Varschau, 30 juli. Med anledning av en del sensationella med-

delanden i den utländska pressen rörande polska krigsförberedelser mot Litauen har G. H. T:s korrespondent besökt Vilnaområdet för att skaffa sig en uppfattning om läget. För ögonblicket torde resultatet av denna undersökning kunna sammanfattas sålunda:

Det nuvarande förhållandet mellan Polen och Litauen är i politiskt hänseende icke normalt, och de ekonomiska relationerna äro lamstagna. I längden kunna de nuvarande förhållandena icke fortbestå. En ändring kommer förr eller senare att åstadkommas och säkerligen kommer därvid initiativet att tagas från polskt håll. Förmodligen kommer Polen att utöva tryck, vilket möjligen kommer att ske genom av Polen understödd rörelse inom Litauen. Emellertid anser jag icke, att man behöver hysa farhågor för att en öppen polsk-litauisk konflikt av något slag skulle vara omedelbart förestående.

**Centraliserad landsskola.** I Amerika försvinna såsom bekant 1-lärarskolhusen alltmer och man bygger i stället stora och moderna skolhus i likhet med vad fallet är i städerna. De elever, som bo så långt från skolan att de inte kunna gå, köras till skolan i stora motorvagnar. — I intet annat land torde folkskolan heller under de senaste åren gjort så stora framsteg som i förenta staterna. The Public school innefattar en 8-årig barnskola och en 4-årig high school eller gymnasium. I huvudpunkterna är skolsystemet lika i alla stater, fastän olikheter och skarpt rivaliserande intressen förefinnas. Statens bidrag till skolan varierar mellan 20 och 30 dollar för barn och år.

Centraliseringen av landsfolkskolan tog sin början för 50 år sedan, man har särskilt under de senaste årtiondena fortskridit raskt. Ett stort skolhus bygges så centralt som möjligt, och vid skolan få alla lärare bostad. Landskolan läser i regeln 8—9 månader. Stadsskolan arbetar 10 månader. Skolbilerna gå en given väg, och barn, som bo avsides från denna, föras till bilvägen av föräldrarna, vilka få understöd härför. En centraliserad landsskola har många fördelar, såsom man genast kan förstå.

**Penningkurser**

Revals börs, 4 aug. 1926			
1 dollar . . . . .	—	372	375
1 pund . . . . .	—	1.809	1.824
100 rentmark . . . . .	—	8.850	8.975
100 Fmk. . . . .	—	937	947
100 sv. kr. . . . .	—	9.975	10.075

100 dan. kr. . . . .	—	9.950	10.050
100 nor. kr. . . . .	—	8.200	8.300
100 latt. . . . .	—	7.150	7.250

**St. Mikael församlingen.**

10 sönd. eft. Tref.

Hög massa: kl. 11.

11 sönd. eft. Tref.  
Hög massa: m. nvg. Nargö  
Förelysta: Snickaren Rob.  
Tarrikas och Gustafva Kristina Luther.

Erik Petzäll.

**Norsholm — Västervik — Hultsfreds järnväg**

är en färd fylld av de angenämaste reseintryck genom Östergötlands och Tjusts vackraste trakter. Från det gamla, idylliska Västervik, väl värt ett besök, finnes flera ångbåtslägenheter utåt den vackra skärgården.

Tillskriv

JÄRNVÄGSBYRÅN, VÄSTERVIK.

Semestern bör tillbringas i

**DALARNE.**

Där finner man vila och ro i en härlig svensk natur med hög och stärkande luft.

Snabba och bekväma förbindelser över

**Bergslagsbanan.****Första inhemska Försäkrings-Aktiebolaget****EESTI LLOID**

Reval, Långgatan (Pikk) 28. Tel. 6-24 &amp; 17-03

**LIVFÖRSÄKRING****BRANDFÖRSÄKRING****TRANSPORTFÖRSÄKRING****OLYCKSFALLFÖRSÄKRING**

De av bolaget hittills utbetalade skadesummorna belöpa sig till över

**EMK. 80.000.000.—**

Ett bevis på till vilken oskattbar nytta försäkring är, därför

**Försäkra Edert liv och Eder egendom medan tid är!**

**Bjärreds Saltsjöbad****Bjärred**

Fullständig spritservering

Pensionspris 7 å 9 kr. pr. dag

A. N. Jacobsson.

**Malte Svennebecks BLOMSTERHANDEL**

Fyrstorg 10, UPPSALA.

Begravningskransar.

Daglig tillförsel av friska BLOMMOR.  
Telefon 103.**AXEL HELLGRENS**

SKRÄDDERI

SIGTUNAGATAN 11, STOCKHOLM

REKOMMENDERAS

TEL. VASA 4416.

VASA 469.

**Lerviks Pensionat**

Tel. 125, 2 sign. GÄVLE. Tel. 125, 2 sign.

Gott bord. Humana priser.

Helpensionärer emottagas.

Stora trevliga rum. Stor park och sjöområde  
Sommarmanderna dagligt konsertmusik. Bil-  
och motorbåt till gästernas förfogande.

**PARK HOTELL**

LINKÖPING

Centralt läge, 2 min. fr. stationen.

Ljusa, trevliga rum. Humana priser

Tel. 108 o. 192.

A. ZANDERHOLM

**Järnvägshotellet****i KRYLBO**

rekommenderas.

Centralrestauranten LANDSKRONA  
Rekommenderas**TURISTGÅRDEN HVEN**

rekommenderas.

**Svedala**

Tegelmaskiner,  
Grävmaskiner,  
Stenkrossar,  
Vägbyggnadsmaskiner,  
Betonblandare,  
Torvmaskiner,  
Bränslekrossar för torv, koks  
och kol,  
Pulveriseringsmaskiner,  
Vindsiktar,  
Torktrumlor,  
Brikettpressar,  
Transportapparater,  
Rullager, Rallvagnshjul,  
Skottkärrehjul,  
Kokillgods,  
Stlgjutods.

Aktiebolaget

**Åbjörn Anderson**

Post- &amp; Telegrafadr. Rikstelefon:

SVEDALA, GJUTERIEG. 52, 76, 203, 4, 60&amp; 103.

REPRESENTANT CARL JÖNSSON

Postkast 38

Telef. 1536

REVAL

**MÉRIT**SVENSK TILLVERKNING  
PRISBILLIG, DRIFTSÄKER**BÅT MOTOR**

med fotogendrift

Levereras med blåslamps-  
eller magnettändning

AKTIEBOLAGET

**FREDR. WAGNER**  
STOCKHOLM

VASAG. 48.

## TURISTHOTELLET SKÄRALID.

Turisthotellet, invid Skärals station å Klippan — Eslövs järnväg, erbjuder förstklassig inackordering, gott bord, propra rum, god regim, ferm betjäning och facila priser. Postadress: 1 SKÄRALID. Tel. 1 Ljungbyhed.

## Café BELVEDÈRE

Trädgårdsföreningen, Linköping Konditori & Frituftservering Bästa utsiktspunkt över staden med omnejd.

## THORSVIKS

## TOALETTPAPPER

NORRAHAMMAR

## MURÉNSKA BADHUSET GEFLE

Serverar alla slags varma och kalla bad, till moderata priser i eleganta och förstklassiga lokaler.

# HANSA

STOCKHOLM

Eget kapital

Kr. 6.000.000

## FÖRSÄKRINGSRÖRELSE

Avdelningskontor i REVAL:

S. Karja tän. 9.

Restauranterna  
MALTA, KVARNEN och VIKINGEN  
Hälsingborg  
Rekommenderas!

Aktiebolaget  
**Nyborgs Yllefabrik**  
NORRKÖPING  
Tillverkning av finare HELYLLEVAROR  
Telefon 641

**HUSHÅLLSSKOLAN MARGARETA**  
NORRKÖPING  
REKOMMENDERAS

Grand Hotel  
**LUND**  
Rekommenderas

STADSHOTELLET i  
**NORA**

rekommenderas.  
Ljusa, trevliga rum för turister.

**Besök Jönköping**

**OLSSON & MELINS SKOFABRIK**  
ÖREBRO Rekommenderar sina tillverkningar av  
Södermalmsallén finare  
52-54 randsyddas **Skodon**  
Telefon 1762 Slitstark vara — Goda passformer

## ENGELTOFTA PENSIONAT OCH VILOHEM

öppnas den 1 maj.

Beställ rum i tid. Prisuppgifter och närmare upplysningar beredvilligt på begäran. *Begär prospekt.* Fröken HILMA JOHANSSON, Gefle, Rt. 3822.

## STORA HOTELLET, Linköping.

Innehavare: Fru JENNY KLINGBOM.  
Post-, telegram- & telefonadress: Stora Hotellet, Linköping. Intern. hotellcode. 38 rum med 50 bäddar. PRISER: Enkelrum från 5.— kr. Dubbelrum fr. 10.— kr. Lunch fr. 2.50 kr. Middag fr. 3.— kr. Supé fr. 3.— kr. Sprit — Vin — Öl.

## STADSHOTELLET I STRÄNGNÄS

REKOMMENDERAS

≡ FULLSTÄNDIG SPRITSERVERING ≡

## Molkoms Hotel

Rekommenderas  
Ljusa och Trevliga rum.

HOTELL  
**EXCELSIOR**  
Birgerjarlsgratan 35, Stockholm  
(K. F. U. Mis hus)

Rikstelefon o. telegramadress: EXCELSIOR  
Stockholmstelefon 98 27.

## A. ÖSTBERGS Eftr.

9 Östra Storgatan 9, JÖNKÖPING  
Platsens absolut förmästa konditori

REKOMMENDERAS! Tel. 131 & 18 25

## HUSHÅLLSSKOLAN MARGARETAS MATSALAR

FESTVÅNING OCH BUTIK  
REKOMMENDERAS

KLOSTERGATAN 11 ÖVEBRO TEL. 1870 & 1750

## STADSHOTELLET

≡ **LINDESBURG** ≡

REKOMMENDERAS

## HOTELL BRAHE

Tel. 4 GRÄNNA Tel. 4

Uppehållsort för genomresande bilister  
Goda rum. Gott bord. Moderata priser

SVERIGES VACKRASTE TURISTLEDER  
GÖTEBORG — STOCKHOLM genom  
STOCKHOLM — JÖNKÖPING

## GÖTAKANAL

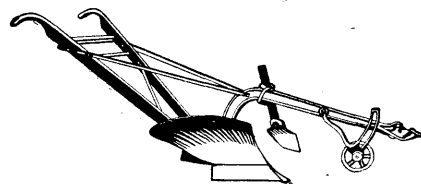
ÅNGF.-AKT.-BOL. GÖTAKANAL  
GÖTEBORG

## STADSHOTELLET

med utvårdshuset Spångberget  
Filipstad

Hotellet: 22 rum med 30 bäddar. Pensionspris fr. 8 till 10 kr. Rum fr. 3 kr.

Sprit, öl och vin.



Svenskar i Balticum

köp vid behov

## LANTBRUKSREDSKAP

från

## NORRAHAMMARS BRUK

Norrahammar, Sverige.

Representanter:

A/G. Osta, Reval,

Ökonomische Gesellschaft Lettischer Landwirte, Riga.

## Stadshotellet Vänersborg

30 st. propra resanderum med telefon.  
Populär uppehållsort för bilister.

## Sommarrestauranten Strömsborg Vänersborg

Stadens förtjusande sommarrestaurant  
vid Göta kanal. Musik dagligen.  
Fullständiga spritträttheter.

## TYNÄS

RESTAURANT

är en angenäm tillflyktsort för turister.  
Ett förtjusande härligt läge i skärgården.  
Utmärkta lokaler för större och mindre sällskaper.

Tel. 202

FRU LINA LINDBERG

## FRIMURAREHOTELLET

ESKILSTUNA

MATSALAR & CAFÉ

Trevliga rum fr. 5 kr.

REKOMMENDERAS

**Besök Jönköping**

